



CENTRUM BADAŃ I DOZORU GÓRNICICTWA PODZIEMNEGO Sp. z o.o.

43-143 ŁĘDZINY, ul. ŁĘDZIŃSKA 8, NIP PL6460008992
tel. 032-324-22-00, fax 32-216-66-66, <http://www.cbidgp.pl> e-mail: cbidgp@cbidgp.pl
SR w Katowicach, Wydz. Gosp. Krajowego Rejestru Sądowego nr KRS 0000067459, Kapitał Zakładowy 3.700.000,00 zł



AB 418



OŚRODEK BADAŃ ŚRODOWISKA I ZAGROZEŃ NATURALNYCH

Posiada akredytację
AB 418 w zakresie:

Badań i pomiarów w środowisku pracy:

- pobierania próbek powietrza,
- oznaczania stężeń substancji chemicznych i pyłowych,
- pomiaru hałasu, drgań, oświetlenia, pól elektromagnetycznych.

Badań i pomiarów

w środowisku ogólnym:

- pobierania próbek gazów odłotowych,
- oznaczania stężeń substancji chemicznych i pyłowych w gazach odłotowych,
- pomiaru emisji do powietrza, hałasu, pól elektromagnetycznych.

Pobierania próbek:

- wód powierzchniowych, podziemnych, przeznaczonych do spożycia,
- ścieków,
- osadów ściekowych.

Badań fizyko-chemicznych:

- wód i ścieków,
- wyciągów wodnych,
- osadów i odpadów,
- gleb/gruntów,
- produktów naftowych,
- substancji chemicznych.

Badań mikrobiologicznych:

- wód,
- osadów ściekowych.

Badań spalin pojazdów górnictwowych.

SPRAWOZDANIE Z BADAŃ NR 10383/ZL/20

wykonano wg umowy CBO-96/20

Nr zlecenia wg CBiDGP: 4/20/00480

**ZAKŁAD GOSPODARKI KOMUNALNEJ SPÓŁKA Z
OGRANICZONĄ ODPOWIEDZIALNOŚCIĄ
55-080 KĄTY WROCŁAWSKIE, ul. 1 MAJA 26B**

Zgodnie ze zleceniem i przeprowadzonymi uzgodnieniami
wykonano badania w 2 próbkach.

Liczba stron zawartych w sprawozdaniu: 6.

Sprawozdanie sporządził:

Beata Rusek Inspektor ds. Badań Środowiska i Zagrożeń Naturalnych

Sprawozdanie autoryzował:

Zatwierdził:

mgr Monika Mroczyńska Z-ca Dyrektora Ośrodka Badań Środowiska i
Zagrożeń Naturalnych

Łędziny, dn. 15.07.2020

Strona 1/6

CBiDGP Sp. z o.o.	Sprawozdanie z badań Nr 10383/ZL/20 z dnia 15.07.2020	Strona: 2 Stron: 6
Załącznik nr 2/1 do PO-17, wydanie VII z 31.07.2019 r.		

Nazwa klienta: ZAKŁAD GOSPODARKI KOMUNALNEJ SPÓŁKA Z OGRANICZONĄ
ODPOWIEDZIALNOŚCIĄ
55-080 KĄTY WROCŁAWSKIE, 1 MAJA 26B

Miejsce pobierania próbek: -

Próbkę pobrał: Pracownik CBiDGP
wg PN-ISO 5667-10:1997
(S.j*- A)

Data dostarczenia próbki: 09.07.2020

Próbkę dostarczył: Pracownik CBiDGP

Stan próbki bez zastrzeżeń

Numer próbki					09379/01/S/20
Data/godzina pobierania próbki					08/09.07.2020
Miejsce pobierania próbki / opis					Oczyszczalnia Ścieków, ścieki oczyszczone na wylocie : oczyszczalni / ścieki oczyszczone, próba średniodobowa
Rodzaj próbki					Ścieki
S.j.*	Parametr	Metoda badawcza/ Metoda oznaczenia	Jednostka	Zakres wykonania oznaczenia	Wyniki badań / Niepewność
A	Azot amonowy	PN-EN ISO 11732:2007 Analiza przepływowa z detekcją spektrofotometryczną	[mg/l N _{NH4}]	0.05-2000	0.32 ±0.05
A	Azot azotanowy	PN-EN ISO 13395:2001 Analiza przepływowa z detekcją spektrofotometryczną	[mg/l N _{NO3}]	0.20 - 100	6.06 ±0.95
A	Azot azotynowy	PN-EN ISO 13395:2001 Analiza przepływowa z detekcją spektrofotometryczną	[mg/l N _{NO2}]	0.010 -10	0.28 ±0.04
A	Azot ogólny Kjeldahla	PN-EN 25663:2001 Miareczkowo	[mg/l N]	1.0 - 1000	<1.0
A	Azot ogólny	PB-060/08.2019 wyd. IV z dnia 01.08.2019r. z obliczeń	[mg/l N]	>0.010	7.3 ±1.8
A	Pięciodobowe biochemiczne zapotrzebowanie tlenu - BZT5	PN-EN 1899-2:2002 Miareczkowo	[mg/l O ₂]	0.50 - 6.0	4.5 ±1.4
A	Pięciodobowe biochemiczne zapotrzebowanie tlenu (BZT5)	PN-EN ISO 5815-1:2019-12 Miareczkowo	[mg/l O ₂]	1.0 - 6000	-
A	ChZT-Cr-O2	PN-ISO 15705:2005 Spektrofotometryczna	[mg/l O ₂]	10 - 15000	27.0 ±5
A	Zawiesiny ogólne	PN-EN 872:2007; PN-EN 872:2007/Ap1:2007 Wagowo	[mg/l]	2.0 - 10000	15 ±2
A	Chlorki	PN-ISO 9297:1994 Miareczkowo	[mg/l Cl]	5.0 - 50000	128 ±11
A	Siarczany	PN-ISO 9280:2002 Wagowo	[mg/l SO ₄]	10.0-5000	64 ±9
A	Fosfor ogólny	PN-EN ISO 6878:2006; PN-EN ISO 6878:2006/Ap1:2010; PN-EN ISO 6878:2006/Ap2:2010 Spektrofotometryczna	[mg/l P]	0.05 - 300	1.02 ±0.21
A	pH/1/ temp. pomiaru	PN-EN ISO 10523:2012 Potencjometryczna	pH/°C	2.0 - 12.0	7.8/6.0 ±0.3
A	pH/2/ temp. pomiaru	PN-EN ISO 10523:2012 Potencjometryczna	pH/°C	2.0 - 12.0	7.8/4.8 ±0.3
A	pH/3/ temp. pomiaru	PN-EN ISO 10523:2012 Potencjometryczna	pH/°C	2.0 - 12.0	7.7/5.5 ±0.3
A	pH/4/ temp. pomiaru	PN-EN ISO 10523:2012 Potencjometryczna	pH/°C	2.0 - 12.0	7.7/6.5 ±0.3

CBiDGP Sp. z o.o.	Sprawozdanie z badań Nr 10383/ZL/20	Strona: 3
	z dnia 15.07.2020	Stron: 6
Załącznik nr 2/1 do PO-17, wydanie VII z 31.07.2019 r.		

Nazwa klienta: ZAKŁAD GOSPODARKI KOMUNALNEJ SPÓŁKA Z OGRANICZONĄ
ODPOWIEDZIALNOŚCIĄ
55-080 KĄTY WROCŁAWSKIE, 1 MAJA 26B

Miejsce pobierania próbek: -

Próbkę pobrał: Pracownik CBiDGP
wg PN-ISO 5667-10:1997
(S.j*- A)

Data dostarczenia próbki: 09.07.2020

Próbkę dostarczył: Pracownik CBiDGP

Stan próbki bez zastrzeżeń

Numer próbki					09379/01/S/20
Data/godzina pobierania próbki					08/09.07.2020
Miejsce pobierania próbki / opis					Oczyszczalnia Ścieków, ścieki oczyszczone na wylocie : oczyszczalni / ścieki oczyszczone, próba średniodobowa
Rodzaj próbki					Ścieki
S.j.*	Parametr	Metoda badawcza/ Metoda oznaczenia	Jednostka	Zakres wykonania oznaczenia	Wyniki badań / Niepewność
A	pH/5/ temp. pomiaru	PN-EN ISO 10523:2012 Potencjometryczna	pH/°C	2.0 - 12.0	7.7/5.3 ±0.3
A	pH/6/ temp. pomiaru	PN-EN ISO 10523:2012 Potencjometryczna	pH/°C	2.0 - 12.0	7.6/6.9 ±0.3
A	pH/7/ temp. pomiaru	PN-EN ISO 10523:2012 Potencjometryczna	pH/°C	2.0 - 12.0	7.6/7.9 ±0.3
A	pH/8/ temp. pomiaru	PN-EN ISO 10523:2012 Potencjometryczna	pH/°C	2.0 - 12.0	7.7/5.9 ±0.3
A	pH/9/ temp. pomiaru	PN-EN ISO 10523:2012 Potencjometryczna	pH/°C	2.0 - 12.0	7.6/7.0 ±0.3
A	pH/10/ temp. pomiaru	PN-EN ISO 10523:2012 Potencjometryczna	pH/°C	2.0 - 12.0	7.7/7.0 ±0.3
A	pH/11/ temp. pomiaru	PN-EN ISO 10523:2012 Potencjometryczna	pH/°C	2.0 - 12.0	7.7/6.9 ±0.3
A	pH/12/ temp. pomiaru	PN-EN ISO 10523:2012 Potencjometryczna	pH/°C	2.0 - 12.0	7.7/10.1 ±0.3

Azot ogólny to suma azotu Kjeldahla (NNorg+NNH4), azotu azotynowego i azotanowego

Pięciodobowe biochemiczne zapotrzebowanie tlenu - BZT5 oznaczane jest jedną z metodyk: PN-EN 1899-2:2002 lub PN-EN ISO 5815-1:2019-12 w zależności od jego spodziewanej wartości.

Zawartość zawiesiny ogólnej metodą filtracji przez sączki z włókna szklanego o parametrach: masa: 55g/m2, grubość 226µm, retencja 0.3µm.

Producent: Sartorius Stedim Biotech GmbH.

Data rozpoczęcia badań: 08.07.2020

Data zakończenia badań: 14.07.2020

CBiDGP Sp. z o.o.	Sprawozdanie z badań Nr 10383/ZL/20	Strona: 4
	z dnia 15.07.2020	Stron: 6
Załącznik nr 2/1 do PO-17, wydanie VII z 31.07.2019 r.		

Nazwa klienta: ZAKŁAD GOSPODARKI KOMUNALNEJ SPÓŁKA Z OGRANICZONĄ
ODPOWIEDZIALNOŚCIĄ
55-080 KĄTY WROCŁAWSKIE, 1 MAJA 26B

Miejsce pobierania próbek: -

Próbkę pobrał: Pracownik CBiDGP
wg PN-ISO 5667-10:1997
(S.j*- A)

Data dostarczenia próbki: 09.07.2020

Próbkę dostarczył: Pracownik CBiDGP

Stan próbki bez zastrzeżeń

Numer próbki					09378/01/S/20
Data/godzina pobierania próbki					08/09.07.2020
Miejsce pobierania próbki / opis					Oczyszczalnia Ścieków, ścieki surowe na wlocie do oczyszczalni / ścieki surowe, próba średniodobowa
Rodzaj próbki					Ścieki
S.j.*	Parametr	Metoda badawcza/ Metoda oznaczenia	Jednostka	Zakres wykonania oznaczenia	Wyniki badań / Niepewność
A	Azot amonowy	PN-EN ISO 11732:2007 Analiza przepływowa z detekcją spektrofotometryczną	[mg/l N _{NH4}]	0.05-2000	71.2 ±11.2
A	Azot azotanowy	PN-EN ISO 13395:2001 Analiza przepływowa z detekcją spektrofotometryczną	[mg/l N _{NO3}]	0.20 - 100	<0.20
A	Azot azotynowy	PN-EN ISO 13395:2001 Analiza przepływowa z detekcją spektrofotometryczną	[mg/l N _{NO2}]	0.010 -10	< 0.010
A	Azot ogólny Kjeldahla	PN-EN 25663:2001 Miareczkowo	[mg/l N]	1.0 - 1000	95.5 ±14.2
A	Azot ogólny	PB-060/08.2019 wyd. IV z dnia 01.08.2019r. z obliczeń	[mg/l N]	>0.010	95.5 ±22.9
A	Pięciodobowe biochemiczne zapotrzebowanie tlenu - BZT5	PN-EN 1899-2:2002 Miareczkowo	[mg/l O ₂]	0.50 - 6.0	-
A	Pięciodobowe biochemiczne zapotrzebowanie tlenu (BZT5)	PN-EN ISO 5815-1:2019-12 Miareczkowo	[mg/l O ₂]	1.0 - 6000	400 ±120
A	ChZT-Cr-O2	PN-ISO 15705:2005 Spektrofotometryczna	[mg/l O ₂]	10 - 15000	1010 ±190
A	Zawiesiny ogólne	PN-EN 872:2007; PN-EN 872:2007/Ap1:2007 Wagowo	[mg/l]	2.0 - 10000	350 ±50
A	Chlorki	PN-ISO 9297:1994 Miareczkowo	[mg/l Cl]	5.0 - 50000	86 ±7
A	Siarczany	PN-ISO 9280:2002 Wagowo	[mg/l SO ₄]	10.0-5000	15 ±2
A	Fosfor ogólny	PN-EN ISO 6878:2006; PN-EN ISO 6878:2006/Ap1:2010; PN-EN ISO 6878:2006/Ap2:2010 Spektrofotometryczna	[mg/l P]	0.05 - 300	10.3 ±2.2
A	pH/1/ temp. pomiaru	PN-EN ISO 10523:2012 Potencjometryczna	pH/°C	2.0 - 12.0	7.5/5.0 ±0.3
A	pH/2/ temp. pomiaru	PN-EN ISO 10523:2012 Potencjometryczna	pH/°C	2.0 - 12.0	7.4/4.5 ±0.3
A	pH/3/ temp. pomiaru	PN-EN ISO 10523:2012 Potencjometryczna	pH/°C	2.0 - 12.0	7.4/4.9 ±0.3
A	pH/4/ temp. pomiaru	PN-EN ISO 10523:2012 Potencjometryczna	pH/°C	2.0 - 12.0	7.6/4.4 ±0.3

CBiDGP Sp. z o.o.	Sprawozdanie z badań Nr 10383/ZL/20	Strona: 5
	z dnia 15.07.2020	Stron: 6
Załącznik nr 2/1 do PO-17, wydanie VII z 31.07.2019 r.		

Nazwa klienta: ZAKŁAD GOSPODARKI KOMUNALNEJ SPÓŁKA Z OGRANICZONĄ
ODPOWIEDZIALNOŚCIĄ
55-080 KĄTY WROCŁAWSKIE, 1 MAJA 26B

Miejsce pobierania próbek: -

Próbkę pobrał: Pracownik CBiDGP
wg PN-ISO 5667-10:1997
(S.j* - A)

Data dostarczenia próbki: 09.07.2020

Próbkę dostarczył: Pracownik CBiDGP

Stan próbki bez zastrzeżeń

Numer próbki					09378/01/S/20
Data/godzina pobierania próbki					08/09.07.2020
Miejsce pobierania próbki / opis					Oczyszczalnia Ścieków, ścieki surowe na wlocie do oczyszczalni / ścieki surowe, próba średniodobowa
Rodzaj próbki					Ścieki
S.j.*	Parametr	Metoda badawcza/ Metoda oznaczenia	Jednostka	Zakres wykonania oznaczenia	Wyniki badań / Niepewność
A	pH/5/ temp. pomiaru	PN-EN ISO 10523:2012 Potencjometryczna	pH/°C	2.0 - 12.0	7.6/4.1 ±0.3
A	pH/6/ temp. pomiaru	PN-EN ISO 10523:2012 Potencjometryczna	pH/°C	2.0 - 12.0	7.6/4.5 ±0.3
A	pH/7/ temp. pomiaru	PN-EN ISO 10523:2012 Potencjometryczna	pH/°C	2.0 - 12.0	7.7/4.5 ±0.3
A	pH/8/ temp. pomiaru	PN-EN ISO 10523:2012 Potencjometryczna	pH/°C	2.0 - 12.0	7.4/4.5 ±0.3
A	pH/9/ temp. pomiaru	PN-EN ISO 10523:2012 Potencjometryczna	pH/°C	2.0 - 12.0	7.2/5.1 ±0.3
A	pH/10/ temp. pomiaru	PN-EN ISO 10523:2012 Potencjometryczna	pH/°C	2.0 - 12.0	7.2/5.2 ±0.3
A	pH/11/ temp. pomiaru	PN-EN ISO 10523:2012 Potencjometryczna	pH/°C	2.0 - 12.0	7.1/6.1 ±0.3
A	pH/12/ temp. pomiaru	PN-EN ISO 10523:2012 Potencjometryczna	pH/°C	2.0 - 12.0	7.1/11.3 ±0.3

Azot ogólny to suma azotu Kjeldahla (NNorg+NNH4), azotu azotynowego i azotanowego

Pięciodobowe biochemiczne zapotrzebowanie tlenu - BZT5 oznaczane jest jedną z metodyk: PN-EN 1899-2:2002 lub PN-EN ISO 5815-1:2019-12 w zależności od jego spodziewanej wartości.

Zawartość zawiesiny ogólnej metodą filtracji przez sączki z włókna szklanego o parametrach: masa: 55g/m2, grubość 226µm, retencja 0.3µm.

Producent: Sartorius Stedim Biotech GmbH.

Data rozpoczęcia badań: 08.07.2020

Data zakończenia badań: 14.07.2020

Niepewność: niepewność rozszerzona poboru i oznaczenia dla p=95% i współczynnika rozszerzenia k=2.

* S.j. - symbol jakości metody badawczej: A - metoda akredytowana przez PCA, jest zamieszczona w zakresie akredytacji PCA nr AB 418,

Zamieszczone w sprawozdaniu informacje dotyczące miejsca i opisu próbki zostały uzyskane od klienta.

Według deklaracji Klienta wyniki będą wykorzystywane w obszarze regulowanym prawnie

CBiDGP Sp. z o.o.	Sprawozdanie z badań Nr 10383/ZL/20 z dnia 15.07.2020	Strona: 6 Stron: 6
Załącznik nr 2/1 do PO-17, wydanie VII z 31.07.2019 r.		

Uwagi:

Średniodobowy pomiar pH i temperatury				
L.p	Nr próbki	Data pomiaru / Godzina pomiaru	Nr próbki	Data pomiaru / Godzina pomiaru
1	09378/01/S/20	08.07.2020/09:00	09379/01/S/20	08.07.2020/09:00
2	09378/01/S/20	08.07.2020/11:00	09379/01/S/20	08.07.2020/11:00
3	09378/01/S/20	08.07.2020/13:00	09379/01/S/20	08.07.2020/13:00
4	09378/01/S/20	08.07.2020/15:00	09379/01/S/20	08.07.2020/15:00
5	09378/01/S/20	08.07.2020/17:00	09379/01/S/20	08.07.2020/17:00
6	09378/01/S/20	08.07.2020/19:00	09379/01/S/20	08.07.2020/19:00
7	09378/01/S/20	08.07.2020/21:00	09379/01/S/20	08.07.2020/21:00
8	09378/01/S/20	08.07.2020/23:00	09379/01/S/20	08.07.2020/23:00
9	09378/01/S/20	09.07.2020/01:00	09379/01/S/20	09.07.2020/01:00
10	09378/01/S/20	09.07.2020/03:00	09379/01/S/20	09.07.2020/03:00
11	09378/01/S/20	09.07.2020/05:00	09379/01/S/20	09.07.2020/05:00
12	09378/01/S/20	09.07.2020/07:00	09379/01/S/20	09.07.2020/07:00

Laboratorium oświadcza, że wyniki odnoszą się wyłącznie do badanej(ych) próbki(ek). Niniejsze sprawozdanie z badań bez pisemnej zgody laboratorium nie może być powielane inaczej niż w całości.

Daty wykonania poszczególnych badań są identyfikowalne poprzez zapisy prowadzone w laboratorium.

KONIEC SPRAWOZDANIA



CENTRUM BADAŃ I DOZORU GÓRNICICTWA PODZIEMNEGO Sp. z o.o.

43-143 ŁĘDZINY, ul. ŁĘDZIŃSKA 8, NIP PL6460008992
tel. 032-324-22-00, fax 32-216-66-66, <http://www.cbidgp.pl> e-mail: cbidgp@cbidgp.pl
SR w Katowicach, Wydz. Gosp. Krajowego Rejestru Sądowego nr KRS 0000067459, Kapitał Zakładowy 3.700.000,00 zł

Łędziny, 2020.07.15

Załącznik do sprawozdania nr 10383/ZL/20



AB 41B

akredytacja w zakresie badań środowiska naturalnego i środowiska pracy



AB 134B

akredytacja w zakresie badań nieniszczących i mechanicznych



AP 09B

akredytacja w zakresie wzorcowania przyrządów pomiarowych wielkości elektrycznych



AK 00B

akredytacja działalności inspekcyjnej urzędów eksploatowanych w podziemnych zakładach górniczych



AC 174

akredytacja w zakresie certyfikacji wyrobów



ISO 9001
ISO 14001
ISO 27001
PN-N 18001

zakresy akredytacji zamieszczone są na stronie www.pca.gov.pl

ZAKŁAD GOSPODARKI KOMUNALNEJ SPÓŁKA Z
OGRANICZONĄ ODPOWIEDZIALNOŚCIĄ
ul. 1 MAJA 26B
55-080 KĄTY WROCŁAWSKIE

Niniejszym informujemy, że data sprzedaży
to dzień 2020.07.15

adresat x 1
DZ - a/a x 1